

DOCOL

Manual de Instalação Manual de Instalación Installation Guide

TORNEIRAS PRESSMATIC

GRIFOS PRESSMATIC

PRESSMATIC SINGLE TAPS

Inox



00108304

Benefit



00490706

Bica Alta



00444506

Deluxe



17160006

Compact



17160606

110



17160806

Noblesse



17161006

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ TECHNICAL DATA

BITOLA DIÁMETRO GAUGE	FAIXA DE PRESSÃO PRESIÓN DE TRABAJO WORKING PRESSURE	TEMPO DE CICLO TIEMPO DE CICLO FLUSH TIME	TEMPERATURA MÁXIMA TEMPERATURA MÁXIMA MAXIMUM TEMPERATURE
DN 15 G1/2" ISO 228	20 - 400 kPa 3 - 60 psi	4 - 10 s	40°C 104°F

PORTUGUÊS

INSTALAÇÃO: veja páginas 5 - diagramas 1 a 4.

Notas:

- 1) O flexível não acompanha o produto;
- 2) Para instalação com flexível com rosca macho utilize uma luva roscável 1/2".

MANUTENÇÃO - veja instruções abaixo e diagramas nas páginas 6.

SINTOMA	PROVÁVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
Não sai água pela torneira ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida	Verifique/abra a alimentação
	RRV (parcialmente) fechado	Abra o RRV (diagrama 4)
	Filtro do RRV obstruído	Limpe ou substitua (diagrama 9)
	Arejador obstruído	Limpe ou substitua (diagrama 10)
A água sai continuamente (vazamento)	Pistão danificado (diagrama 8-peça B)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Eixo danificado (diagrama 8-peça C)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Sede danificada (diagrama 8-peça D)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
Tempo de funcionamento curto	Pistão danificado (diagrama 8-peça B)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Cilindro danificado (diagrama 8-peça A)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
Tempo de funcionamento longo	Pistão danificado/obstruído (diagrama 8-peça B)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
Excesso de vazão	RRV não foi instalado	Instale-o (diagramas 2 - 4)
	RRV (totalmente) aberto	Ajuste a vazão (diagrama 4)
Vazamento sob o botão	Retentor danificado (diagrama 8-peça E)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)
	Eixo danificado (diagrama 8-peça C)	Substitua-o (diagramas 5 - 8)

ESTA EMBALAGEM CONTÉM: 1 torneira, 1 RRV, 1 adesivo orientativo e 1 manual.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO: Poderá ser adquirido na Assistência Técnica DOCOL. Dúvidas ligue 0800 474 333.

ADESIVO ORIENTATIVO: cole-o na parede próximo ao botão da torneira.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA: Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos 1 vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

GARANTIA: veja página 7.

Para um melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA e seguir as normas ABNT, bem como nosso manual de instalação.

ESPAÑOL

INSTALACIÓN: mire la página 5, cuadros 1 hasta 4.

Notas:

- 1) flexible no acompaña el producto;
- 2) para instalar la manguera flexible con una conexión de entrada con rosca macho utilice una unión de diámetro ½”;

MANTENIMIENTO: mire las instrucciones abajo y los cuadros en la página 7.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No sale agua por el grifo o poco caudal	Suministro del agua interrumpido	Verifique/abra el suministro
	RRC (parcialmente) cerrado	Abra el RRC (diagrama 4)
	Filtro del RRC obstruido	Limpie o sustituya (diagrama 9)
	Aerador obstruido	Limpie o sustituya (diagrama 10)
El agua sale continuamente (pérdidas)	Pistón dañado (diagrama 8-pieza B)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Eje dañado (diagrama 8-pieza C)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Canastilla dañada (diagrama 8-pieza A)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
Tiempo de cierre corto	Pistón dañado (diagrama 8-pieza B)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Cilindro dañado (diagrama 8-pieza D)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
Tiempo de cierre demasiado largo	Pistón dañado/obstruido (diagrama 8-pieza B)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
Caudal en exceso	RRC no instalado	Instale él. (diagramas 2 - 4)
	RRC (totalmente) abierto	Ajuste el caudal (diagrama 4)
Pérdidas bajo del botón	Retentor dañado (diagrama 8-pieza E)	Sustituya (diagramas 5 - 8)
	Eje dañado (diagrama 8-pieza C)	Sustituya (diagramas 5 - 8)

CONTENIDO DEL PACKING: 1 grifo, 1 RRC, 1 adhesivo orientativo y 1 manual.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: Podrá ser adquirido en el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País. Docol Departamento Exportación + 55 47 3451-1114 o export@docol.com.br

ETIQUETA ADHESIVA: peguela en la pared cerca del grifo.

CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente franela, agua y jabón neutro, como una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

GARANTÍA: Llame el Distribuidor Autorizado DOCOL en ese País. Docol Departamento Exportación + 55 47 3451-1114 o export@docol.com.br

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir proyecto realizado por profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

ENGLISH

INSTALLATION: see page 5 - diagrams 1 to 4.

Notes:

1) To install the angle stops. They adjust the flow rate, filter the water and have check valves to prevent cross connection.

MAINTENANCE: see instructions below and diagrams at page 6.

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Water does not flow or flow volume too low	Water supply interrupted	To check/open the water supply
	Angle stop valve not opened	To open it (diagram 5)
	Angle stop filter clogged	To clean or to replace (diagram 10)
	Aerator clogged	To clean or to replace (diagram 11)
Water flows continuously (leak)	Piston damaged (diagram 9-part C)	To replace (diagrams 6 - 9)
	Spindle damaged (diagram 9-part B)	To replace (diagrams 6 - 9)
	Seat damaged (diagram 9-part D)	To replace (diagrams 6 - 9)
Water flow time too short	Piston damaged (diagram 9-part C)	To replace (diagrams 6 - 9)
	Cylinder damaged (diagram 9-part A)	To replace (diagrams 6 - 9)
Water flow time too long	Piston Damaged/clogged (diagram 9-part C)	To replace (diagrams 6 - 9)
Flow volume too high	Angle stop not installed	To install and to adjust (diagrams 3 - 5)
	Angle stop totally opened	To adjust the flow rate (diagram 5)
Leak under the button	Retainer damaged (diagram 9-part E)	To replace (diagrams 6 - 9)
	Spindle damaged (diagram 9-part B)	To replace (diagrams 6 - 9)
Temperature cannot be adjusted	Angle stop filter clogged	To open or to clean (diagrams 6 - 9)
	Mixing shaft faulty	To replace (diagrams 6 and 12)

THIS PACKAGE CONTAINS: 1 mixer, 2 angle stops, 2 flexible hoses, 1 aerator tool and 1 instruction sticker.

SPARE PARTS AND COMPONENTS: Available at Docol Authorized Distributor in your country/ Export Department + 55 47 3451-1114 or export@docol.com.br.

CARE AND CLEANING: only use soft cloth, water and soft soap at twice a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

COMPOSITION OF PRODUCT: Copper alloys, elastomers, engineering plastics and stainless steel.

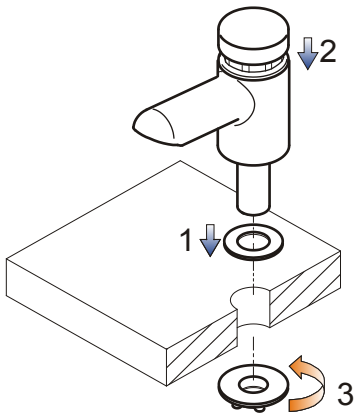
INSTRUCTION STICKER: stick it at the wall close the mixer.

WARRANTY: see page 8.

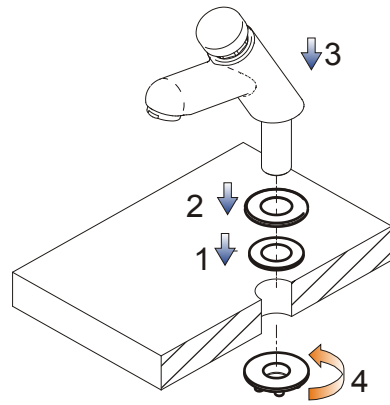
For a better performance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation standard.

Instalação / Instalación / Installation

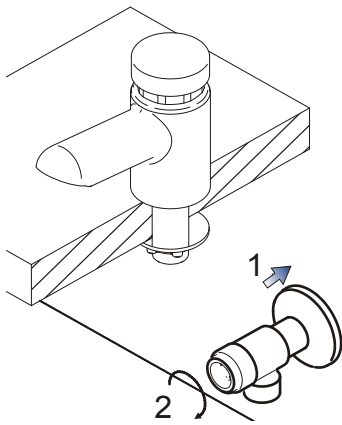
1a



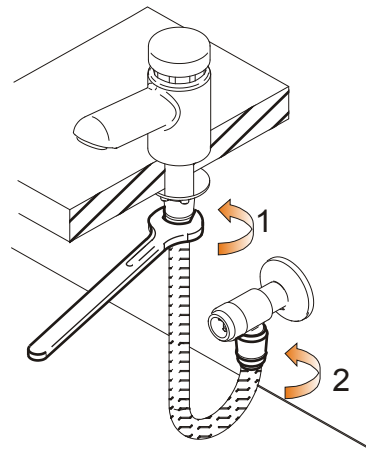
1b



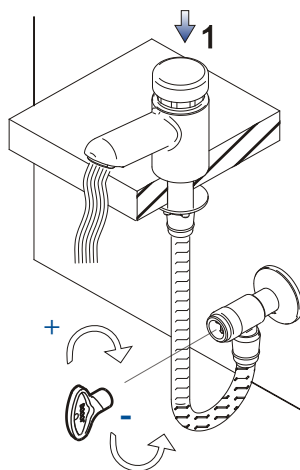
2



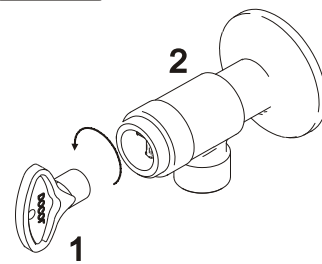
3



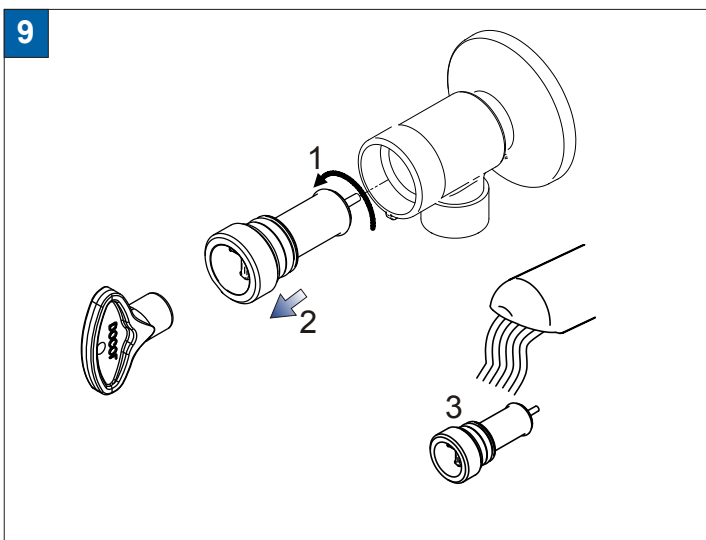
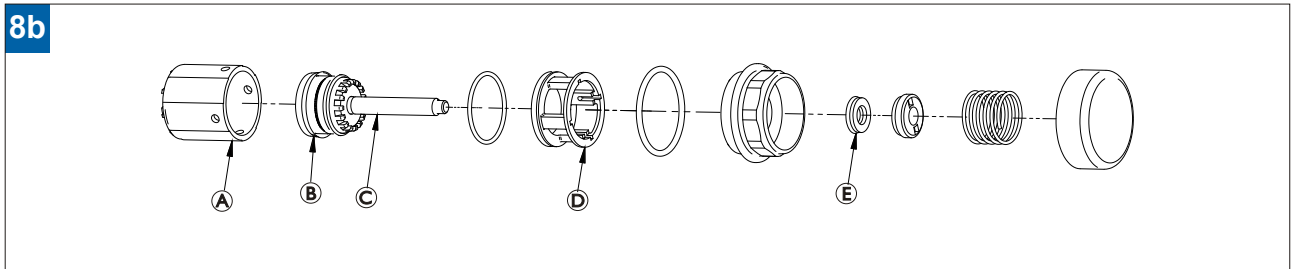
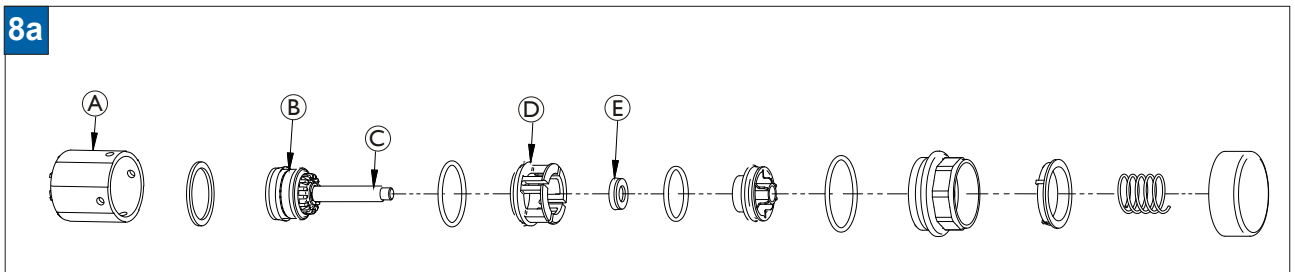
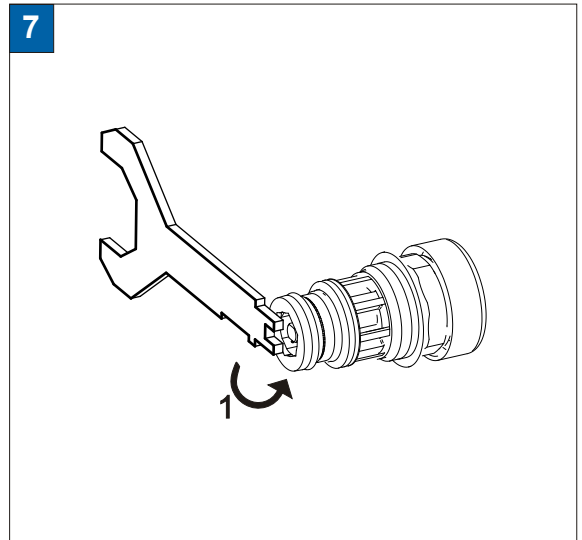
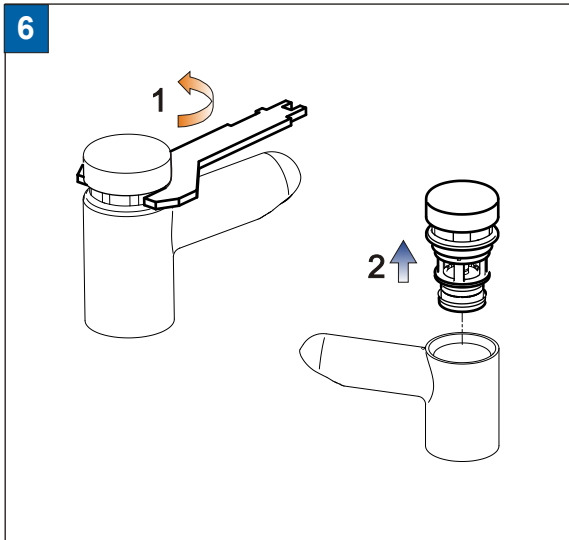
4



5



Manutenção / Mantenimiento / Maintenance



Termo de Garantia (válido solamente en territorio brasileño / Valid only in Brazil)

A DOCOL, soluções para o planeta água, produz metais sanitários com alta tecnologia, design moderno e com perfeito acabamento. Assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos contra eventuais defeitos de fabricação, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se somente à substituição do componente ou produto. Esta garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra.

Havendo necessidade de manutenção, a DOCOL oferece o Serviço de Assistência Técnica Autorizada (disponível no Brasil e em alguns países). Para manter a garantia dos produtos DOCOL somente o serviço Autorizado está credenciado a executar serviços de manutenção, troca de peças de reposição ou produto.

Asseguramos ainda a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a prorrogação, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas no manuseio, instalação ou uso;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias;
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita veda-rosca, estopas ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, batidas, manuseio inadequado, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a DOCOL assegura ao consumidor garantia de 05 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos e/ou de uso coletivo terão o período reduzido em 50%.
- Produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA
Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrawa, 1001 - Zona Industrial Norte
CEP 89219-502 - Joinville/SC - Brasil
DOCOL Responde - 0800 474 333

www.docol.com.br
Hecho en Brasil / Made in Brazil